Iranslation. Dept.

# REPUBLIQUE DE VANUATU



# REPUBLIC OF VANUATU

# JOURNAL OFFICIEL

OFFICIAL GAZETTE

10 juin 1985

No. 19

10 June, 1965

SONT PUBLICS LES TEXTES SUIVANTS

LUIS

COT NO. 10 DE 1985 SUR LE PROJET DE CAFETERE DE TANNA (DUVERTURE DE CREDIT)

NOTIFICATION OF PUBLICATION

ACTS

TANNA COFFEE PROJECT (LOAN) ACT NO. 10 OF 1985

THE EPI LOCAL GOVERNMENT COUNCIL - THE DOG TAX REGIONAL LAW NO. 1 DF 1985

THE PENTECOST LOCAL GOVERNMENT COUNCIL - THE DOG TAX REGIONAL LAW NO. 1 OF 1985

SOMMATRE	Page	contents	PAGE
AVIS O'INSCRIPTION		APPOINTMENTS	\$ m \$ 2

# TANNA COFFEE PROJECT (LOAN) ACT No. 10 OF 1985

## Arrangement of sections

V 404 ×

A SERVICE AND A

- 1. Definition.
- 2. Minister's authority to borrow.
- 3. The purpose of borrowing.
- 4. Act No. 20 of 1982 not to apply.
- 5. Commencement.

# ACT No. 10 OF 1985

Assent:

10/6/85

Commencement: 10/6/85

An Act to authorize the borrowing of a sum of 30 million French Francs for the purpose of the development of the Tanna Coffee Project and for purposes connected therewith.

#### WHEREAS -

- 1. The Government has sponsored and wishes to encourage the further development of a project known as the Tanna Coffee Development Project with the aim of producing and processing coffee in the island of Tanna; and
- 2. Following an understanding reached between the Government, the custom owners and diverse authorities and public institutions that the necessary financial and other resources be provided by them for the said purpose, a limited company known as Tanna Coffee Development Company Limited has been established for the purpose of operating the said Project; and
- 3. Caisse Centrale de Cooperation Economique of Cité du Retiro, 35-37 Rue Boissy d'Anglas, Paris (VIII), France (hereinafter called "the Caisse Centrale") is desirous of taking part in the provision of such financial resources by advancing to the Government a sum of money not exceeding 30 million French Francs (by way of one or more loans) for the purposes of the said Project; and
- 4. The Government is desirous of accepting such advance for the said purposes on such terms and conditions as may be agreed between the Government and Caisse Centrale,

NOW THEREFORE BE IT ENACTED by the President and Parliament as follows:-

## DEFINITION

In this Act "Minister" means the Minister responsible for finance.

## MINISTER'S AUTHORITY TO BORROW

2. The Minister is hereby authorised to borrow from the Caisse Centrale a sum of money not exceeding in the aggregate 30 million French Francs (or its equivalent in any currency at the rate of exchange prevailing on the date of the borrowing) on such terms and conditions and by way of one or more loans, as shall be agreed in writing between the Minister and the Caisse Centrale subject to the previous approval by the Council of Ministers.

#### THE PURPOSE OF BORROWING

- 3. All moneys borrowed under section 2 shall be paid into the Development Fund and shall be used in the following manner:-
  - (a) An amount not exceeding 22 million French Francs shall be advanced exclusively by way of a loan thereof to Tanna Coffee Development Company Limited for the purposes of the said Project, on such terms and conditions as the finister shall determine subject to the previous approval of the Council of Finisters;
  - (b) An amount not exceeding 8 million French Francs shall be advanced exclusively by way of a Government purchase of shares in Tanna Coffee Development Company Limited.

# ACT No. 20 OF 1982 NOT TO APPLY

4. The provisions of the Government Borrowing and Guarantee Act No. 20 of 1982 shall not apply to any moneys borrowed or applied in pursuance of the provisions of this Act.

#### COMMENCEMENT

5. This Act shall come into force on the day of its publication in the Gazette.

en de la companya de · 

# REPUBLIQUE DE VANUATU

# LOI Nº 10 DE 1985 SUR LE PROJET DE CAFETERE DE TANNA (OUVERTURE DE CREDIT)

# Sommaire

- 1. Definition.
- 2. Pouvoir du Ministre de contracter un emprunt.
- 3. Objet de l'emprunt.
- 4. Mon-applicabilité de la loi n° 20 de 1982.
- 5. Entrée en vigueur.

## REPUBLIQUE DE VANUATU

# LOI N° 10 DE 1985 SUR LE PROJET DE CAFETERE DE TANNA (OUVERTURE DE CREDIT)

Promulguée: 10/6/85 Entrée en vigueur: 10/6/85

Autorisant un emprunt de 30 millions de francs français aux fins de financement de la réalisation du projet de caféière de Tanna et à toutes fins connexes.

## ATTENDU QUE :

- 1. le Gouvernement a parrainé et souhaite encourager la réalisation du projet de production et de transformation du café (connu soum le nom de projet de développement caféier de Tanna); et que
- 2. à la suite d'une entente conclue entre le Gouvernement, les propriétaires coutumiers et divers organismes et institutions publics, selon laqueile le financement nécessaire sera assuré par les parties intéressées, une société à responsabilité limités dénommée "Tanna Coffee Development Limited" a été créée aux fins de mise en oeuvre dudit projet ; et que
- 3. la Caisse Centrale de Coopération Economique, Cité du Retiro, 35-37 rue Boissy d'Anglas, Farts VIII, France, (ci-après dénommée "la Caisse Centrale") souhaite prendre part à la prestation de ces moyens financiers en consentent au Souvernement un crédit n'excédant pas la somme de 30 millions de francs français (en un ou plusieurs prêts) aux fins de réalisation dudit projet :
- 4. le Gouvernement souhaite accepter ce prêt aux fins susdites accepter termes et conditions qui seraient approuvés conjointement par le Gouvernement et la Caisse Centrale.

EN CONSEQUENCE DE DEDI. le président de la République et le Farlement prumulquent le texte suivant :

## DEFINITION

 Dane la présente loi, le terme "Ministre" désigne le ministre responsable des Finances.

## POUVOIRS DU MINISTRE DE CONTRACTER DES EMPRUNTS

2. Le Ministre est autorisé par les présentes à contracter un emprunt auprès de la Caisse Centrale pour un montant globai n'excédant pas 30 millions de francs français (ou l'équivalent du cette somme dans toute autre monnaie au taux de change en vigueur le jour de la signature de la convention d'ouverture de crédit) en un ou plusieurs prêts, et aux termes et conditions convenus par écrit entre le Ministre et la Caisse Centrale, sous réserve de l'approbation préalable du Conseil des ministres.

#### OBJET DE L'EMPRUNT

- J. Toutes sommes empruntées conformément aux dispositions prévues à L'article 2 seront déposées au Fonds de Développement et seront utilisées de la manière sulvante :
  - a) un montant n'excédant pas 20 millions de francs français, sora evancé exclusivement sous forme de prêt à la société "Tanna Coffee Development Limited" aux fins de réalisation dudit projet, aux termes et conditions définis par le Ministre sous réserve de l'approbation préalable du Conseil des ministres.
  - b) un montant n'excédent pas 8 millions de francs français serve exclusivement réservé à la prise de participation de Gouvernement dans la société "Tanna Coffee Development Limited".

# NON-APPLICABILITE DE LA LOI N° 20 DE 1982

4. Les dispositions de la loi n° 20 de 1982 sur les emprunts d'États et les garanties ne s'eppliquent pas aux sommes empruntées ou sollicitées en vertu des dispositions de la présente loi.

# ENTREE EN VIGUEUR

5. La présente loi entrera en vigueur le jour de sa publication au Journal officiel.

# THE EPI LOCAL GOVERNMENT COUNCIL THE DOG TAX REGIONAL LAW NO. 1 OF 1985

To provide for a Dog Tax and matters connected therewith.

IN EXERCISE of the power contained in section 26 of the Decentralization Act No.11 of 1980, the pri Local Government Council hereby makes the following Regional Law:

## INTERPRETATION,

1. In this Regional Law unless the context otherwise requires -

"Council" means the EPi Local Government Council:

"Dog" means a dog, whether male or femele, not less than six months old :

"Licence" means a valid licence issued under section 3 of this Regional Law:

"Owner" in relation to a dog meens the keeper of that and includes the occupier of any premises in which the dog is ordinarily kept or permitted to live or remain, and includes any person in whose care the dog may temporarily be, whether loose or confined or who may harbour it.

## CREATION OF A DOG LICENCE

- 2. (1) There is hereby created an annual tax to be known as the Dog Tax.
  - (2) Every dog tex shall become payable from the first day of July and not later than the last day of the month of October each year.

# APPLICATION FOR AN ISSUE OF LICHNORS

- 3. (1) No person shall, within the go. Local Government Region, keep any dog unless such person shall have taken out and is in lawful possession of a valid licence in respect of that dog in the form set out in Schedule B.
  - (2) Upon application therefor by or on behalf of the owner of a dog, submission of the information required to be entered in the register maintained under section 6 of this Regional Law and upon payment of the appropriate tax prescribed in Schedule C, the Council shall issue a licence in the name of the owner in respect of that dog.
  - (3) Every dog licence shall remain valid for one year.
  - (4) Upon application therefor and payment of the appropriate tax prescribed in Schedule C, the Council may issue a duplicate licence.
  - (5) Application for a dog licence shall be in the form set out in Schedule A.

LATE PAYMENTS

In the case of late payment the amount due shall be increased by fifty per cent (50%).

DOG LICENCE TO BE RECOVERED AS CIVIL DEBT

If a person fails to pay the dog tax to which he is liable, the Council may recover the amount due including any surcharge as a civil debt together 5. with costs and in addition to any penalty which a court may impose.

REGISTER OF LICENCE

The Council shall maintain a register of all licences issued under this Regional Law.

DESTRUCTION OF DISRASED DOG

Any medical officer or any officer of the Council authorized by the Council in writing for the purposes of this Regional Law may if he thinks fit cause to be destroyed any diseased or infected dog or any dog suspected of being diseased.

POWER OF POLICE AND COUNCIL OFFICERS

It shall be lawful for any officer of the Council authorized by the Council in writing for the pur-8. pose of this Regional Law, or any police officer at all reasonable times to demand the production of any licence for inspection, and to make enquiries to ascertain whether any breach of this Regional Law has been committed.

DUTY OF OWNER TO PREVENT ATTACKS

It shall be the duty of the owner of every dog to ensure that such dogs do not in any place to Which the public resort or have access, attack any person or domestic animal : and if any dog shall in any such place, attack any person or domestic animal the owner of that dog shall be guilty of an offence and liable to a fine not exceeding 500 vetu or in default of payment to imprisonment for a term not exceeding one week.

OFFENCE TO OBSTRUCT POLICE OR COUNCIL OFFICERS 10. Any person who obstructs or impedes any police officer or officer of the Council acting in the due exercise of his powers under this Regional Law or who makes any false statement to any such officers whilst acting as aforesaid, or who refuses or fails without lawful excuse to produce any licence he is duly required to produce, shall be guilty of an offence and liable to a fine not

exceeding 1 week, or to both such fine and

imprisonment,

EVIDENCE

In any proceeding erising out of or under thin Regional Law every dog shell to presumed to be over the age of six months and the cous of proving the contrary shall be on the person who so alleges.

POWER TO IMPOUND DOGS

- 12. (1) Any Pelice or officer of the Council may spize and impound any dog found wandering at large in circumstances in which it constitutes a nuisance or danger to the public or to any person.
  - (2) Any dog so impounded shall forthwith be taken to and detained in the Council pound.

NOTICE OF IMPOUNDING TO BE GIVEN TO OWNER.

13. Where the owner of any dog so impounded is known, notice of such impounding shall forthwith be given to him.

RELEASE OF IMPOUNDING DOG

14. Ho dog that has been impounded shall be released
to the owner unless all outstanding pound taxes
prescribed in Schedules bave been paid.

SALE OR DESTRUCTION OF UNCLAIMED DOG

15. Where any dog that has been impounded under this Regional law is not claimed and released within three days of have been so impounded, the Council may cause it to be destroyed or sold; and if sold the proceeds after deduction of any licence and pound fees outstanding, and any other expense incurred in connection with such sale, shall be held for one month and if not claimed by the owner within that period, shall be paid into and form part of the Council's funds.

OFFENCE TO RELEASE OR INJURE IMPOUNDED DOGS WITHOUT AUTHORITY

Any person who without lawful authority or lawful
excuse releases or injures or attempts to release
or injure any dog detained in the Council pound
shall be guilty of an offence and liable to a fine
not exceeding 500 vatu or to imprisonment for a
term not exceeding one week or to both such fine
and imprisonment.

CHANGE OF OWNERSHIP

- 17. (1) Where there is a change of ownership in respect of a dog, the Council shall be informed and the appropriate tex prescribed in Schedule C shall be paid.
  - (2) Any person who contrevenes sub-section (1) shall be guilty of an offence and liable to a fine not exceeding 500 vatu or, in default of payment, to

imprisonment for a term not exceeding one week.

OFFENCE 18.

Any person who being the owner of a dog fails to pay the dog licence shall be guilty of an offence and shall on conviction, be liable to a fine not exceeding 500 vatu or to a period of imprisonment not exceeding one week or to both such fine and imprisonment.

COMMENCEMENT

19.

The Regional Law shall come into force on the date of its publication in the gazette.

HADE Under the seal of the

Local Government Council,

Secretary

Council Hember

Approved by the Minister this 10 1

day of

1983.

Sethy J Regenvanu

Minister of Home Affairs

Ministry οľ Home Affair

or

# THE EPI LOCAL GOVERNMENT COUNCIL

The Dog Tax Regional Law No 1 of 1985

(Section 3 (2))

SCHEDULE, A

APPLICA	ITION OF LI	CENCE		:
· equelytherandy (accommonship) displayer > 3 has	kättepäättä kaksi mittimin ja jajaki joinen käyä mii Yellista leuga (miidea attaliagatta)	<del>nt page o Alexander. Na Bill de Page</del> lesco est. Si	<i>:</i>	:
*****************	***			
for a licence to keep in (delete whichever is not	my househo	ld a mol	e/female do	a A sbbra
	mana chrane			
			•	
			: *:	* *
			.* .*	•
		* * * * * * * * *	*****	•
	- · ·	Signed	rochia P	
and the first record of the state of the sta				
•	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			
erus	DULE	<b>13</b>		
₁∄ €µ €î 5				
		· (Suc	tion 3 (1))	
FORM	OF LICENCE	yan he		
	the American and the State State of the State St			
t day area and the day area and a second and a				
Licence is hereby granted			•	
dog (delete whichaver is				
MAN ME ***********************************				
the Council's Dog Tax Reg				•
	; e== ਂ ਾਮ === *** *** *** ਜੁਜੀ ਹੈ।	و س	e or territorios	
. }				

# SCHEDULE C

(Sections 3, 14 and 17)

# FEES FOR LICENCES

- (A) Original Dog Licence:
  - 50 VT female dog per head per year
  - 50 VT male dog per hend per year.
- (B) Duplicate Licence:
  - 50 VT .
- (C) Pound Fee per dog:
  - 20 VT per head.
- (D) fee in respect of Transfer of Dunership of a dog:
  - 50 VT.

# THE PENDECOST LOCAL GOVERNMENT COUNCIL THE DOS TAX REGIONAL LAW NO 1 OF 1985

To provide for a Dog Tex and matters connected therewith.

IN EXERCISE of the power contained in section 26 of the Decentralization Act No 11 of 1980, the Pentecost Local Government Council hereby makes the following Regional Law:

## INTERPRETATION

In this Regional Law unless the context otherwise requires -

\*Council" means the Pentecost Local Government Council;

"Dog" means a dog, whether male or female, not less than six months old;

"Licence" means a valid licence issued under section 3 of this Regional Law;

"Owner" in relation to a dog means the keeper of that and includes the occupier of any premises in which the dog is ordinarily kept or permitted to live or remain, and includes any person in whose care the dog may temporarily be, whether loose or who may harbour it.

## CREATION OF A DOG LICENCE

- 2 (1) There is hereby created an annual tax to be known as the Dog Tax.
  - (2) Every dog tax shall become payable from the first day of July and not later than the last day of the month of October each year.

## APPLICATION FOR AN ISSUE OF LICENCES

- 3 (1) No person shall, within the Pontecost Local Government Region, keep any dog unless such person shall have taken out and is in lawful possession of a valid licence in the form set out in Schedule B.
  - (2) Upon application therefor by or on behalf of the owner of a dog, submission of the information required to be entered in the register maintained under section 6 of this Regional Law and upon payment of the appropriate tax prescribed in Schedule C, the Council shall issue a licence in the name of the owner in respect of that dog.
  - (3) Every dog licence shall remain valid for one year.
  - (4) Upon application therefor and payment of the appropriate tax prescribed in Schedule C, the Council may issue a duplicate licence.
  - (5) Application for a dog licence shall be in the form set out in Schedule A.

#### LATE PAYMENTS

In the case of late payment the amount due shall be increased by fifty per cent (50%).

## DOG LICENCE TO BE RECOVERED AS CIVIL DEBT

If a person fails to pay the dog tax to which he is liable, the Council may recover the amount due including any surcharge as a civil debt together with costs and in addition to any penalty which a court may impose.

## REGISTER OF LICENCE

6 The Council shall maintain a register of all licences issued under this Regional Law.

## DESTRUCTION OF DISEASED DOG

Any medical officer or any officer of the Council authorized by the Council in writing for
the purposes of this Regional Law may if he thinks
fit cause to be destroyed any diseased or infected
dog or any dog suspected of being diseased.

## POWER OF POLICE AND COUNCIL OFFICERS

It shall be lawful for any officer of the Council authorized by the Council in writing for the purpose of this Regional Law, or any police officer at all reasonable times to demand the production of any licence for inspection, and to make enquiries to ascertain whether any breach of this Regional Law has been committed.

## DUTY OF DWNER TO PREVENT ATTACKS

It shall be the duty of the owner of every dog to ensure that such dogs do not in any place to which the public resort or have access, attack any person or domestic animal; and if any dog shall in any such place, attack any person or domestic animal the owner of that dog shall be guilty of an offence and liable to a fine not exceeding 500 VT or in default of payment to imprisonment for a term not exceeding one week.

## OFFENCE TO OBSTRUCT FOLICE OR COUNCIL OFFICERS

Any person who obstructs or impedes any police officer or officer of the Council acting in the due exercise of his powers under this Regional Law or who makes any false statement to any such officers whilst acting as aforesaid, or who refuses or fails without lawful excuse to produce any licence he is duly required to produce, shall be guilty of an offence and liable to a fine not exceeding 500 VT or to imprisonment for a term not exceeding one week, or to both such fine and imprisonment.

SYTHENCE

In any proceeding arising out of or under this Regional Law every dog shall be presumed to be over the age of six months and the onus of proving the contrary shall be on the person who so alleges.

FOR H TO IMPOUND DOGS

- Any Police or officer of the Council may seize and impound any dog found wandering at large in directances in which it constitutes a nuisance or danger to the public or to any person.
  - (2) Any dop so impounded shall forthwith be taken to and detained in the Council pound.

MOTICE OF IMPOUNDING TO BE GIVEN TO OWNER.

Where the owner of any dog so impounded is known, notice of such impounding shall forthwith be given to him.

RELEASE OF IMPOUNDING DOG

No dog that has been impounded shall be released to the owner unless all outstanding pound taxes prescribed in Schedule 1 have been paid.

SALE OF DESTRUCTION OF UNCLAIMED DOG

- Where any dog that has been impounded under this Regional Law is not claimed and released within three days of have been so impounded, the Council may cause it to be destroyed or sold; and if could the proceeds after deduction of any licence and pound fees outstanding, and any other expense incurred in connection with such sale, shall be held for one month and if not claimed by the owner within that period, shall be paid into and form part of the Council's funds.
- OFFENCE TO RELEASE OR INJUNE IMPOUNDED DOGS WITHOUT AUTHORITY

  Any person who without lewful authority or lawful
  excuse releases or injures or attempts to release
  or injure any dog detained in the Council pound
  chall be guilty of an offence and liable to a fine
  not exceeding 500 vatu or to imprisonment for a
  term not exceeding one week or to both such fine
  and imprisonment.

CHANGE OF OWNERSHIP

- (1) Where there is a change of ownership in respect of a dog, the Council shall be informed and the appropriate tax prescribed in Schedule C shall be paid.
  - (2) Any person who contravenes sub-section (1) shall be guilty of an offence and liable to a fine not exceeding 500 vatu or, in default of payment, to

# CHANGE OF OWNERSHIP

17 (1)

Where there is a change of ownership in respect of a dog, the Council shall be informed and the appropriate tax prescribed in Schedule C shall be paid.

(2)

Any person who contravenes sub-section (1) shall be guilty of an offence and liable to a fine not exceeding 500 VT or, in default of payment, to imprisonment for a term not exceeding one week.

## OFFENCE

18

Any person who being the owner of a dog fails to pay the dog licence shall be guilty of an offence and shall on conviction, be liable to a fine not exceeding 500 VT or to a period of imprisonment not exceeding one week or to both such fine and imprisonment.

#### COMMENCEMENT

19

The Regional Law shall come into force on the date of its publication in the gazette.

MADE

Under the seal of the Pentecost Local Government Council.







Approved by the Minister this 10 day of May 1985.

S J REGENVANU
Minister of Home Affairs



# PENTROGET THE LOCAL GOVERNMENT COUNCIL

The Dog Tax Regional Law No 1 of 1985

(Section 3 (2))

S C H E D U L E A

# APPLICATION OF LICENCE

for a licence to keep in my		рр1у
(delete whichever is not app	oropriate).	
·	,	
e e		
	* * * * * * * * * * * * * * * * * * * *	
	Signed	

# SCHEDULE 6

(Section 3 (1))

# FORM OF LICENCE

Licence is hereby granted to	OF
to keep	in his household a male/female
dog (delete whichever is not ap	propriate) from the
day of 19 sul	bject to the provisions of
the Council's Dog Tax Regional	Law No   of 198 <b>5.</b>
• .	
Dated:	Treasurer
·	•

Fee paid: VT ....

# SCHEDULE C

(Sections 3, 14 and 17)

# FEES FOR LICENCES

- (A) Original Dog Licence:
  - 150 VT female dog per head per year
  - 100 VT male dog per head per year.
- (B) Duplicate Licence:
  - 20 VT.
- (C) Pound Fee per dog:
  - 20 VT per head.
- (D) Fee in respect of Transfer of Ownership of a dog:
  - 20 VT.

# The Charitable Association (Incorporation) Act No. 32 of 1981

# APPOINTMENT

IN EXERCISE of the power contained in section 1 of the Charitable Association (Incorporation) Act No. 32 of 1981, I hereby appoint

## THE ATTORNEY GENERAL

to exercise the powers and carry out the duties of the Registrar for the purposes of the said Act from the departure of the Registrar and Receiver General from the Republic on the 30th May, 1985 until his return to the Republication

MADE at Port Vila this 3/

Minister of Home Affairs

# Trade Unions Act No. 2 of 1983

## APPOINTMENT

IN EXERCISE of the power conferred by section 2 of the Trade Unions Act No. 2 of 1983, I hereby appoint

## THE ATTORNEY GENERAL

to exercise the powers and carry out the duties of the Registrar of Trade Unions from the departure of the Registrar and Receiver General from the Republic on the 30th May, 1985 until his return to the Republic.

**MADE** at Port Vila this

day of May

1985.

Minister of Home Affairs

# The Companies Regulation (CAP. 9)

# APPOINTMENT

IN EXERCISE of the powers conferred by section 418 of the Companies Regulation, I hereby appoint

## THE ATTORNEY GENERAL

to exercise the powers and carry out the duties of the Registrar of Companies from the departure of the Registrar and Receiver General from the Republic on the 30th May, 1985 until his return to the Republic.

MADE at Port Vila this

day of May,

The Insurance Regulation 1973 (Queen's Regulation No. 18 of 1973)

## APPOINTMENT

IN EXERCISE of the powers conferred by section 2 of the Insurance Regulation 1973, I hereby appoint

## THE ATTORNEY GENERAL

to exercise the powers and carry out the duties of the Registrar for the administration of the Insurance Regulation 1973 from the departure of the Registrar and Receiver General from the Republic on the 30th May, 1985 until his return to the Republic.

MADE at Port Vila this

31st

day of

May .

1985.

Minister of Pinance, Commerce, Industry and Tourism

Á.

The Trust Companies Regulation (CAP. 10)

## APPOINTMENT

IN EXERCISE of the power conferred by subsection (1) of section 8 of the Trust Companies Regulation, I hereby appoint

# THE ATTORNEY GENERAL

to exercise the powers and carry out the duties of the Inspector of Trust Companies from the departure of the Registrar and Receiver General from the Republic on the 30th May, 1985 until his return to the Republic.

MADE at Port Vilu this

315t

day of

& may

985

# The Maritime Act No. 8 of 1981

# APPOINTMENT

IN EXERCISE of the power conferred by section 2 of the Maritime Act No. 8 of 1981, I hereby appoint

## THE ATTORNEY GENERAL

to exercise the powers and carry out the duties of the Commissioner of Marietee Affairs from the departure of the Registrar and Receiver Ceneral from the Republic on the 30th May, 1985 until his return to the Republic.

MADE at Port Vila this

31st

day of

May.

1985.

The Companies Regulation (CAP. 9)

# APPOINTHENT

IN EXERCISE of the power conferred by section 264 of the Companies Regulation, I hereby appoint

# THE ATTORNEY GENERAL

to exercise the powers and carry out the duties of the Official Receiver in Companies Liquidation from the departure of the Registrar and Receiver General from the Republic on the 30th May, 1985 until his return to the Republic.

MADE at Fort Vila this

3/50

day of

May

1985.

Stamp Duries Regulation (CAP. 19)

# APPOINTMENT

IN EXERCISE of the power conferred by section 4(1) of the Stamp Duties Regulation, I hereby appoint

## THE ATTORNEY GENERAL

to exercise the powers and carry out the duties of the Controller of Scamp Duties from the departure of the Registrar and Receiver Ceneral from the Republic on the 30th May, 1985 until his return to the Republic.

MADE at Port Vila this

314

day of

May

1985.

Registration of United Kingdom Trade Marks Regulation 1973 (Queen's Regulation No. 8 of 1973)

## APPOINTHENT

IN EXERCISE of the powers conferred by section 2 of the Registration of United Kingdom trade Marks Regulation 1973, I hereby appoint

## THE ATTORNEY GENERAL

to exercise the powers and carry out the Julies of the Registrar of United Kingdom Trade Marks from the departure of the Registrar and Receiver General from the Republic on the 30th May, 1985 until his return to the Republic.

MADE at Port Vila this

315C

day of

May

1985,

# Bankruptcy Act 1914 of the United Kingdom and Northern Ireland

# APPOINTMENT

IN EXERCISE of the powers conferred by section 70 of the Bankraptcy Act 1914, I hereby appoint

## THE ATTORNEY CENERAL

to exercise the powers and carry out the duties of the Official Receiver in Bankruptcy from the departure of the Registrar and Receiver General from the Republic on the 30th May, 1985 until his return to the Republic.

MADE at Fort Vila this

3155

day of

may

1985.

Registration of United Kingdom Patents Regulation 1973 (Queen's Regulation No. 7 of 1973)

## APPOINTHENT

IN EXERCISE of the powers conferred by section 3 of the Registration of United Kingdom Patents Regulation 1973, 1 hereby appoint

## THE ATTORREY GENERAL

to exercise the powers and carry nut the duties of the Registrar of United Ringdom Patents from the departure of the Registrar and Receiver General from the Republic on the 30th May. 1985 until his return to the Republic.

MADE at Port Vila this 3/5/ day of May, 1985.



# STAMP DUTIES REGULATION

(Cap. 19)

#### APPOINTMENT

In exercise of the power conferred by section 4 (2) of the Stamp Duties Regulation, I neceby appoint

## ESTELLE QUELEVU VORA

Deputy Controller of Stamp Duties with effect from the 19th day of March, 1985.

MADE At Port Vila 4th day of June, 1985.

K KALSAKAU

Minister of Finances Complete

Industry and Tourism

# AVIS D'INSCRIPTION MODIFICATIVE

D'une déclaration déposée le 13 mai 1985, aux fins d'inscription modificative à l'immatriculation effectuée au Greffe de la Cour Suprême de Vanuatu à Port-Vila concernant la Société décommée "SOCIETE RUSSET FRERES", Société à Responsabilité Limitée au capital de 900.000 VATU dont le siège social est à TAGABE près de Port-Vila, B.P. 138, (VANUATU) et immatriculée au Registre du Commerce de Port-Vila sous le numéro 73 B 136, il résulte que :

Aux termes d'un acte sous seings/en date du ler Avril mil neuf cent quatre vingt cinq, le fonds de commerce de Boucherie de la Société exploité à Port-Vila Kumul Highway à l'enseigne "BOUCHERIE ROSSET" a été donné en location gérance pour compter du ler Avril 1965 à la Société BUCKLEY'S VANUATU ayant son siège à Port-Vila.

Port-Vila, le 13 mai 1985



Le greffier adjoint :

Malin.

M. RAKAU

